

S'isehafel




Zinswiller



CALENDRIER 2^{ème} trim. 2019

Les fêtes et animations du village

- 06 avril** Nettoyage de printemps de 8 h 30 à 12 h, le rendez-vous est à la salle des fêtes

- 07 avril** Repas de la paroisse protestante à 11 h 45 à la salle des fêtes

- 27-28 avril** L'association « Une rose... un espoir » propose des roses contre un don minimum de 2 € dans les rues du village

- 28 avril** Soirée « Tartes flambées » organisée par l'association « Une rose... un espoir » à la salle des fêtes

- 08 mai** Cérémonie de la Victoire de 1945 au Mémorial à 11 h 15, suivie du verre de l'amitié à la salle des fêtes

- 11 mai** Concert de printemps organisé par l'entente musicale Oberbronn-Zinswiller à la salle des fêtes, à 20 h

- 12 mai** Confirmation : Noah Ging

- 26 mai** Elections Européennes

- 09 juin** 5^{ème} marche gourmande organisée par l'Union des Associations à 10 h 30, départ à la salle des fêtes

- 15 juin** Soirée « Tribe by DJ Antonin » organisée par l'entente musicale Oberbronn-Zinswiller à 21 h à la salle des fêtes

- 16 juin** Première communion : Luna Heinrich

- 28 juin** Fête de l'école organisée par l'association les « Z'écoliers » à 17 h, à la salle des fêtes



Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

Le bulletin communal « S'ISEHAFEL INFO », journal attendu et apprécié par un très grand nombre d'entre vous, fête ses dix ans d'existence: je voudrais en profiter pour remercier l'équipe de rédaction pour le travail accompli.

Nous sommes entrés dans la période printanière, synonyme de journées agréables, de jardinage et fleurissement, ce qui devrait nous booster. Mais c'est aussi la période budgétaire et tous les ans, c'est un vrai casse-tête : pouvoir fonctionner et investir, sans augmentation de taxes !

Concernant les investissements de 2019 le début des travaux de la première tranche Rue d'Uhrwiller, devrait commencer au 4^{ème} trimestre (Septembre/Octobre). Les premiers travaux entrepris seront la prolongation des réseaux humides et secs sur la partie extension.

Un mot au sujet des élections européennes prochaines, n'oublions pas de voter même si le choix peut-être difficile: **VOTER EST UN DEVOIR**. N'oublions pas le passé en particulier celui de l'Alsace et essayons d'avoir des critiques constructives.

Une nouvelle fois, un nettoyage de printemps est prévu sur le ban communal de Zinswiller, le samedi 6 avril : si vous voulez faire un geste ECO-CITOYEN, rejoignez-nous.

Pour la deuxième année, la commune participe à l'opération humanitaire « une rose, un espoir ». Cette opération remplace la vente de manèges au profit du téléthon, opération au plan national, alors que « une rose... un espoir » est destiné à la ligue contre le cancer au plan départemental. Vous pourrez vous en rendre compte lors de la remise du chèque, soit en assistant à cette dernière ou en le lisant dans les DNA ou encore sur les réseaux sociaux. Une association de motards baptisée « les trois vallées » sera cette année à la salle des fêtes de Zinswiller, du vendredi 26 au dimanche 28 avril. Des motards viendront vous solliciter le samedi et le dimanche pour vous proposer une rose à un prix minimum de 2 €. Ce don sera ensuite entièrement reversé à la ligue. Etant donné que c'est pour une bonne cause, réservez-leur un bon accueil car cette maladie ne touche pas que les autres.

Je vous souhaite de passer d'excellentes fêtes de Pâques.

Scheeni Oschtere !

Le maire, Ejere maire,
Alphonse MEYER

Sowie d'adjoints und de gemeinderat.



Félicitations de la commune,
Hartzlichl Gleckwensch von alle an:



Anne-Louise Steinmetz
a fêté ses 80 ans
le 31 janvier dernier

Née à la Walck, elle a passé son enfance à Pfaffenhoffen, troisième enfant d'une fratrie de 5 au foyer de ses parents Rieffel Albert et Marie Dillmann ; 2 sœurs et 1 frère sont déjà décédés.

Après sa scolarité à La Walck, Anne-Louise était employée chez Lemaître Sécurité puis à la blanchisserie Sohn. Le 4 mai 1968, elle s'est mariée à Pfaffenhoffen avec Jean-Paul Steinmetz de Zinswiller, deux fils, Sylvain et Didier, ont agrandi le cercle familial. Le couple, qui a toujours vécu à Zinswiller, a eu la grande joie de fêter ses noces d'or l'an passé. C'est leur fils Sylvain, prêtre militaire, qui a célébré la messe d'action de grâce en l'église de Zinswiller. La jubilaire adore crocheter, tricoter, lire, faire des mots mêlés et fléchés, suivre les jeux télévisés tels que « Questions pour un champion, Slam, etc. ». Son autre passion est le jardinage.

A cette occasion, l'octogénaire entourée de sa famille a eu le plaisir d'accueillir le maire Alphonse Meyer et l'adjointe Doris Glad, qui lui ont présenté les vœux au nom de la municipalité et lui ont remis le cadeau traditionnel.



Grands anniversaires

90 ans	Mme Baumann née Marie Staut	le 27 mai
80 ans	M. Treu Ernest	le 16 avril
80 ans	Mme Wernert née Albertine Jung	le 05 mai
80 ans	Mme Ober née Marie-Thérèse Schmitt	le 12 juin
80 ans	Mme Klein née Marie Demand	le 18 juin

Naissance

Aurélien Zeyer né le 22/01/2019,
fils de Zeyer Didier et de Kircher Carole

Anniversaires des personnes âgées de 70 ans et plus

Avril

01	Mme Brucker Anne	86 ans
04	Mme Machi Alice	77 ans
06	Mme Schwerer Arlette	82 ans
08	Mme Pfeiffer Monique	74 ans
09	Mme Ober Marie-Odile	72 ans
11	M. Schiestel André	79 ans
16	M. Treu Ernest	80 ans
17	Mme Holzmann Irma	73 ans

Mai

01	Mme Weil Emma	84 ans
05	Mme Lazarus Irène	86 ans
05	Mme Wernert Marie Albertine	80 ans
16	Mme Eyer mann Marie	88 ans
17	M. Schwerer Joseph	87 ans
21	M. Gullung Gérard	70 ans
27	Mme Baumann Marie	90 ans
29	M. Muehlheim Gérard	72 ans
31	Mme Lucas Mariette	82 ans
31	M. Lorentz Gérard	77 ans
31	Mme Neu Liliane	71 ans

Juin

02	Mme Merkl ing Nicole	81 ans
06	Mme Gruber Odile	78 ans
07	M. Pfeiffer Roland	78 ans
12	Mme Ober Marie-Thérèse	80 ans
18	Mme Bernhardt Yvonne	91 ans
18	Mme Klein Marie	80 ans
22	Mme Grunewald Marie Jeannette	89 ans
25	Mme Weitel Marie Antoinette	81 ans
26	Mme Linder Colette	82 ans

Décès

Seni Abed

Le 13/12/2018

83 ans

Etienne Alexis

Le 21/12/2018

6 ans

Hof Erna

Le 20/12/2018

88 ans

Eyermann Tharcisse

Le 02/02/2019

60 ans

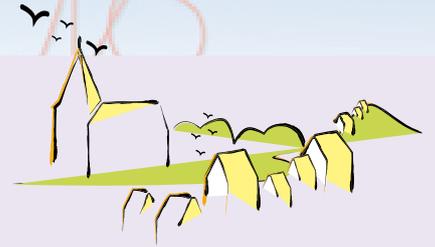
Sold Marie-Rose

Le 27/02/2019

69 ans

BIENVENUE

aux nouveaux arrivants !



Scholz Jeannine et Waechter Mike, au 17 rue Griesberg
Florent Jessica, Bernhard Mickaël et Florent-Ribolet Alyson, au 52 rue d'Uhrwiller
Zahn Marie-Eve et Théo, au 16 rue Clés des Champs

DYNAMISME DE LA COMMUNE

Merci à tous les participants !



Théâtre : Hallodria uff'm Traumschiff

Pendant quatre représentations à la salle des fêtes, la troupe de théâtre de l'APFS a emmené son public en croisière sur le « bateau des rêves ».

La comédie en 3 actes de Marlène Duflot a fait passer aux spectateurs des moments inoubliables de fous rires. L'équipage, le Commandant Wasserrat, sa fille Suzy, avec les stewards Bridget, Bobby et Jimmy, ont accueilli à bord des passagers pour le moins hors du commun. Catherine et Sylvie, deux épouses sans leurs maris, ou Guscht et Annemej, les deux pequenots qui ont gagné cette croisière, Aldo Marnormée le dragueur italien, Missis Goldfinger et sa dame de compagnie Violette, puis le russe Bledelnejev et sa « secrétaire » Loulouuu, tout ce beau monde a contribué à des situations comiques qui ont fait passer des moments de franche rigolade aux spectateurs...



Repas du club de loisirs

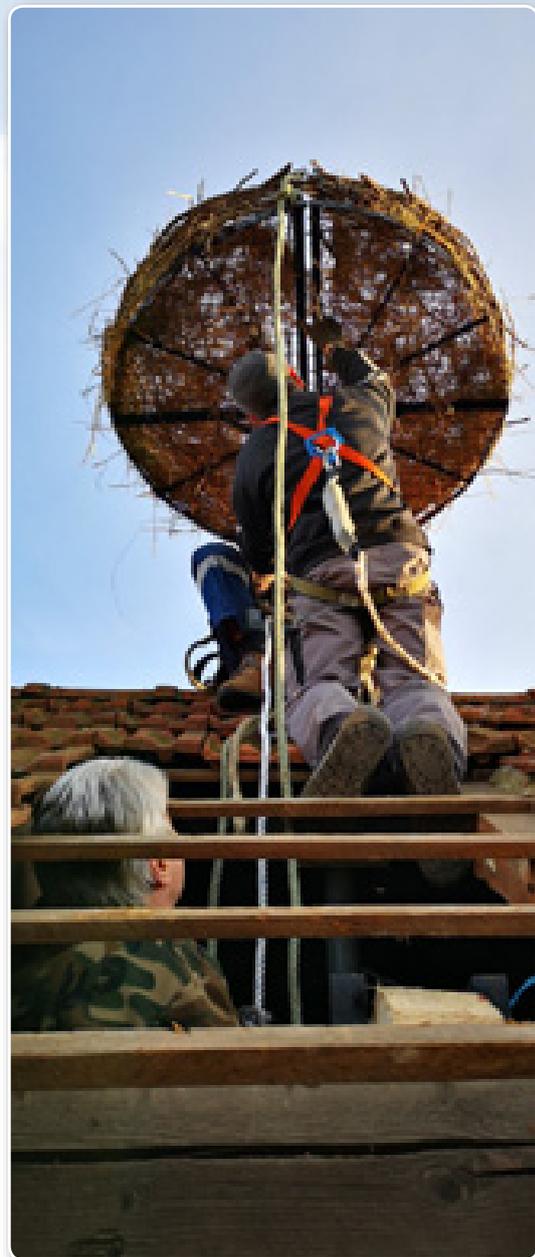
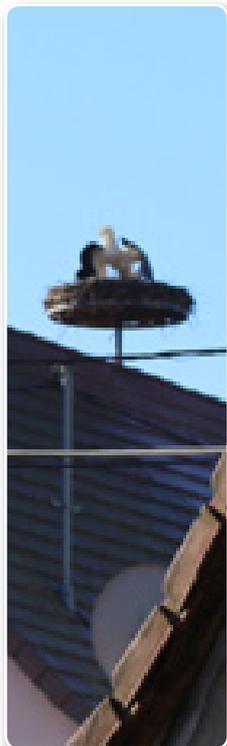


Après un bon pot-au-feu, place aux jeux.

Un nouveau nid de cigognes

Un nid de cigognes supplémentaire a été installé sur le toit de l'école maternelle, courant janvier. Pas moins de quatre personnes ont assuré le montage de la structure, réalisée bénévolement il faut le préciser. Le nouvel habitat était prêt à temps pour l'arrivée des sympathiques échassiers le mois suivant.

Mi-février, quelques cigognes ont tourné longuement au-dessus des toits du village. Les premières se sont posées comme c'était à prévoir sur le nid de l'école primaire. Le nouveau nid a été visité plusieurs fois et n'a pas encore trouvé preneur, mais ça ne saurait tarder. Avis aux retardataires!! Il n'y a plus qu'à laisser le temps à Dame Nature pour découvrir une couvée de cigogneaux dans les deux nids...



Une médaille à l'Assemblée Générale de l'UNIAT

Le **vendredi 22 février 2019** a eu lieu l'AG de l'UNIAT, de la section locale d'Offwiller & Environs. Lors de cette AG, Ernest Treu, un adhérent de Zinswiller a été honoré. Le rôle de l'UNIAT est de regrouper, informer, conseiller et défendre les salariés, non-salariés confrontés à un litige de législation sociale : accidents du travail et maladies professionnelles, assurance-maladie, invalidité, décès, assurance vieillesse et veuvage, retraite complémentaire. La section locale d'Offwiller & environs compte à ce jour 139 adhérents dont 19 de Zinswiller.



Coordonnés de cette section : *Président : Vogel Alfred Offwiller*

Tél : 03 88 89 34 06

Adresse mail : uniat-offwiller@orange.fr

Trésorier : Hauss Philippe Offwiller.



Carnaval du mercredi récréatif

Fin février, sous la houlette des encadrants bénévoles, les jeunes du « mercredi enfants » ont fêté carnaval comme il se doit. Les déguisements étaient bien sûr à l'honneur. On a ainsi pu rencontrer principalement des princesses, mais aussi des anges, des pirates, un pompier, un policier, ou des héros de bandes dessinées, l'imagination étant ouverte pour ce genre d'événement.

Les adultes elles aussi, n'ont pas été en reste. Clown, indienne, bonne sœur, leurs déguisements étaient tout à fait de circonstance ! La joyeuse troupe a défilé dans le village, en passant par la rue d'Uhrwiller et la rue des Romains pour revenir à la salle des fêtes pour un bon goûter. Devinez ! Des beignets de carnaval, bien sûr...



Carnaval de l'école

Début mars, sous la conduite de leurs enseignant(e)s, et de leurs auxiliaires, les jeunes des écoles maternelle et primaire ont fêté carnaval.

Les enfants avaient revêtu les déguisements qui allaient les transporter dans ce monde fantastique. Fées, princesses, héros de fictions, militaire, et tant d'autres tenues ont donné au cortège toute

sa saveur. Après avoir longuement parcouru le village, un goûter s'imposait.

Vive les beignets !

Nettoyage de printemps

La journée consacrée au nettoyage de printemps aura lieu le **samedi 06 avril**. Le rendez-vous est fixé à 8 h 30 à la salle des fêtes. Une collation sera offerte aux participants à midi.

Renseignements et inscriptions à la mairie avant le vendredi 29 mars 2019.



Inscription à l'école de Zinswiller

Les inscriptions à l'école se feront le **samedi 27 avril 10h à 12h**. En cas d'indisponibilité à cette date et cet horaire, merci de contacter l'école pour prendre un rendez-vous.

Pour inscrire votre enfant, veuillez vous munir :

- de votre livret de famille
- du carnet de santé de l'enfant à jour ou les certificats de vaccinations obligatoires
- d'un justificatif de domicile (facture de moins de 3 mois)
- de la dérogation délivrée par la mairie de Zinswiller si vous n'habitez pas la Commune.

Cérémonie de commémoration de la victoire du 08 mai 1945

Cette manifestation, qui **débutera à 11 h 15**, sera à nouveau rehaussée par la présence des élèves de l'école du village, des autorités militaires, des sapeurs-pompiers et bien entendu de l'entente musicale d'Oberbronn – Zinswiller.

Après la manifestation et la dépose d'une gerbe au mémorial, la municipalité offrira le verre de l'amitié à la salle des fêtes. Cordiale invitation à tous !



Villes et Villages Fleuris

Remise des prix du concours Départemental 67 des villes et villages fleuris

L'originalité est payante, on l'a encore une fois remarqué par la remise d'un prix au concours départemental des villes et villages fleuris.

Samedi le 1^{er} février 2019

a eu lieu la remise des prix du concours Départemental 67 des villes et villages fleuris. Cette remise des prix 2018 a été faite au Vaisseau à Strasbourg par le Président du Conseil Départemental du Bas-Rhin M. Bierry et par le président de l'ADT M. Debes.



La commune de Zinswiller s'était inscrite pour l'obtention d'un prix dans le domaine de la créativité, à savoir pour ses réalisations telles que les « quatre saisons » ou le « Dorfgardel » au centre du village. Le deuxième prix à l'échelon départemental a été la récompense pour l'imagination et le travail sur le terrain des

bénévoles qui œuvrent toute l'année dans ce domaine. Contrairement à une idée reçue, le bénévolat n'est pas en voie d'extinction, bien au contraire. Preuve en est la quarantaine de personnes qui s'investissent durant des mois pour apporter leur participation à ce qui fait la beauté et l'originalité de notre village : le fleurissement.

Rendez-vous très bientôt pour la saison 2019 !

Journées « fleurissement »

Les membres bénévoles et les élus du groupe de travail communal de fleurissement lancent une invitation à toute personne intéressée à la plantation des :

- Jardinières, le **samedi 11 mai dès 8h**
- Massifs, le **samedi 25 mai dès 8h**

INFOS

Balade cyclo-gourmande

Une ballade en 5 étapes gourmandes en VTT et VTC au cœur du Pays de Niederbronn-les-Bains. Départ : Place du Bureau Central vendredi **12 mai 2019** entre 9h30 et 12h30. De nombreuses animations à l'arrivée. **Tarif adulte : 29 €, tarif enfant : 15 € repas et boissons comprises. Inscription obligatoire au 03 88 05 86 87 ou 03 88 05 86 50. Contact : cyclogourmande.ccpn@gmail.com. Plus d'informations sur www.ccpniederbronn.fr**



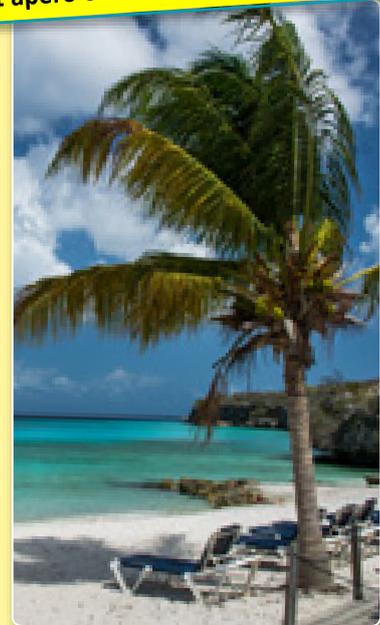


5^{ème} Marche Gourmande « Spéciale Vamos A La Playa »

Dimanche 9 juin dès 10h30 au départ de la salle des fêtes de Zinswiller, l'Union des Associations de Zinswiller organise un parcours pour toute la famille d'environ 11km en 7 étapes de dégustation, avec animations.

- *Tarifs de participation (boissons comprises avec modération tout au long du parcours).*
- **Adulte : 31 € - Enfants de 6 à 12 ans : 15 €**
- **A partir de 17h tartes flambées, petite restauration avec DJ Night-Top.**
- **Inscriptions obligatoires et renseignements auprès de : Jung Véronique : 06.26.96.30.64.**

DRESS CODE : 1 chapeau de paille et un collier à fleurs = 1 apéro offert le soir à partir de 17h



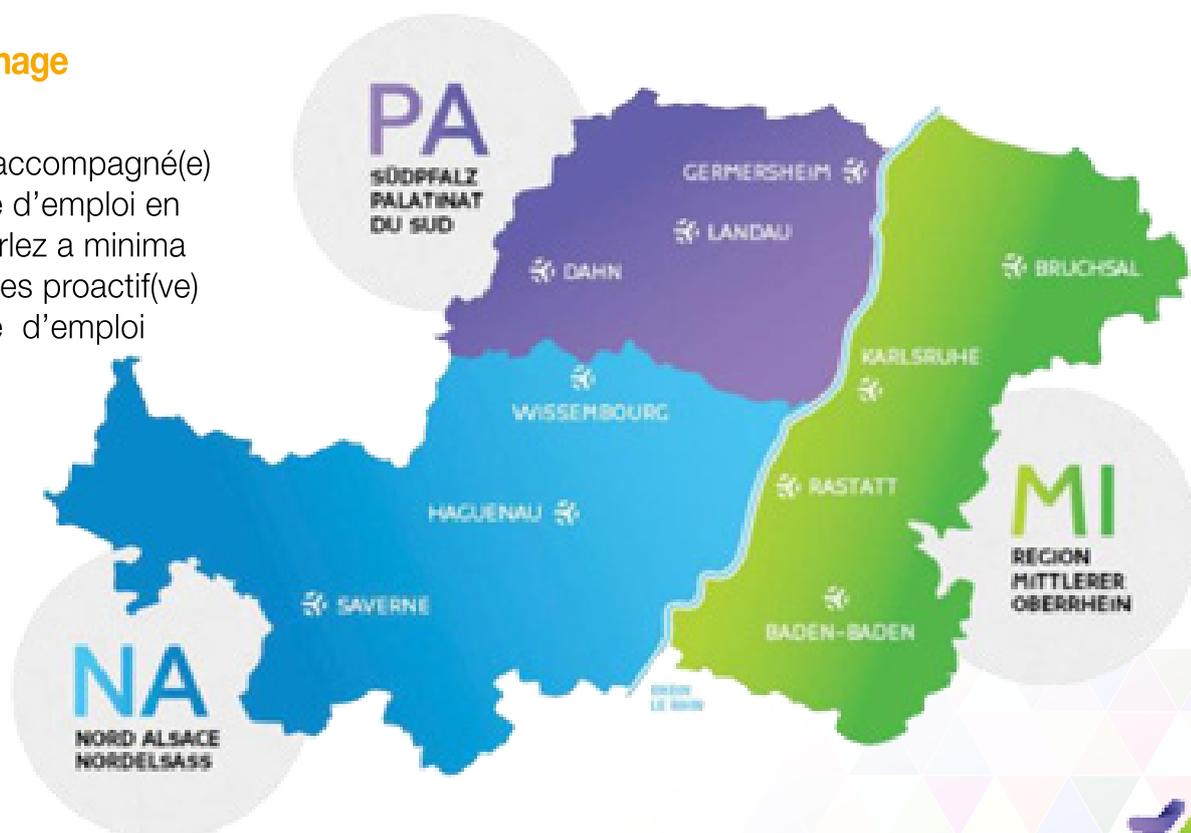
Coaching ou parrainage transfrontalier

Vous souhaitez être accompagné(e) dans votre recherche d'emploi en Allemagne ? Vous parlez à minima l'Allemand et vous êtes proactif(ve) dans votre recherche d'emploi en Allemagne ?

- Vous rencontrez des freins pour mettre en oeuvre votre projet professionnel : **le Coaching Transfrontalier** vous aidera à atteindre votre objectif.

- Votre cible professionnelle est définie mais votre démarche n'aboutit pas : **le Parrainage Transfrontalier** vise une mise en relation en vue d'un parrainage entre un candidat demandeur d'emploi et un cadre d'entreprise allemand.

La participation à ces deux dispositifs est gratuite, et ce, grâce à un soutien financier de l'Union européenne (INTERREG V).



Territoire de l'Eurodistrict Pamina
Gebiet des Eurodistrikt Pamina

Eurodistrict
PAMINA

www.eurodistrict-pamina.eu

Contact :

- **Sophie Fuckerieder, Chargée de mission « Coaching & Jobdating »**
E-mail : sophie.fuckerieder@bas-rhin.fr
- **Melanie Klein Sawadogo, Chargée de Mission « Parrainage »**,
E-mail: melanie.klein-sawadogo@ac-strasbourg.fr
- **Eurodistrict PAMINA : 03 68 33 88 00**
www.eurodistrict-pamina.eu/fr/bassin-d-emploi-pamina



RAPPEL :

Suite au Règlement Sanitaire Départemental il est « **INTERDIT DE BRÛLER DES DÉCHETS SUR L'ENSEMBLE DU BAN COMMUNAL** » sous peine de poursuites.

Le maire, Alphonse MEYER



L'association « Une Rose un Espoir » prépare sa deuxième opération de récolte des fonds pour la lutte contre le cancer.

Le quartier général de l'opération du **vendredi 26 avril** sera la salle polyvalente de Zinswiller. Elle débutera avec l'emballage de 9000 roses par des bénévoles. Elle se poursuivra par leur distribution le **samedi 27** et **dimanche 28** dans les villages du secteur.

Le samedi soir, une soirée « tartes flambées » est proposée par l'association. Les fonds récoltés viendront grossir la cagnotte des roses. Ce dernier week-end d'avril, le village de Zinswiller, sera donc au centre de cette magnifique action.

Méchoui de l'OLZ

Sur réservation :

MECHOUÏ
SAMEDI 6 JUILLET 2019

AU STADE MUNICIPAL DE ZINSWILLER
À PARTIR DE 18H30

A partir de 14h00
Rendez-vous au stade pour le

CHALLENGE DE ZINSWILLER

Tournai amical entre les Commerçants, Artisans, Associations et quartiers de Zinswiller.

Venez encourager et assister votre équipe !

MÉCHOUÏ + GARNITURES + DESSERT + CAFÉ	16 EUROS	STEAK-FRITES & SALADE	15 EUROS
BURGER - FRITES	10 EUROS	BURGER SEUL	9 EUROS
GRILLADES	2,50 EUROS	PORTION DE FRITES	2 EUROS

PARTICIPEZ !!
FAITES VOTRE PROPRE ÉQUIPE,
ET VENÉZ VOUS AMUSER !

MECHOUÏ SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT

Accueil de lycéens étrangers

L'association CEI-Centre Echanges Internationaux aide les lycéens étrangers Allemands, Mexicains et Japonais à trouver une famille d'accueil en France pour passer quelques mois au collège ou au lycée dans le but d'apprendre le français. Afin de découvrir notre culture, ils sont amenés à vivre en immersion dans une famille française pendant toute la durée du séjour. Le CEI aide ces jeunes dans leurs démarches et s'occupe de leur trouver un hébergement au sein de familles françaises bénévoles.

Devenir famille d'accueil :

- **Laurence Veitmann** : laurenceveitmann2013@gmail.com

03.83.43.50.55 / 06.35.20.90.14

Bureau Coordinateur CEI Saint-Malo :

- **Vanessa Simon** : vanessa@cei4vents.com

02.99.20.06.14

